

March 16, 2020 @ 4:00 p.m./16 mars 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

MEMBERS OF CITY COUNCIL

Mayor Dawn Arnold, in the Chair	Councillor Charles Leger (via phone)
Deputy Mayor Pierre Boudreau (via phone)	Councillor Bryan Butler (via phone)
Councillor Greg Turner (via phone)	Councillor Brian Hicks (via phone)
Councillor Paulette Thériault (via phone)	Councillor Susan Edgett (present in person)
Councillor Shawn Crossman (via phone)	Councillor Paul Pellerin (via phone)
Councillor Blair Lawrence (via phone)	

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council – February 18, 2020 / Séance ordinaire publique – le 18 février 2020

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 **Application** - Federation of Canadian Municipalities Sustainable Communities Awards

That Moncton City Council authorize administration to submit an application to the Federation of Canadian Municipalities' Sustainable Communities award for its Climate Change Adaptation and Flood Management Strategy; and authorizes the Mayor to sign the letter of support.

Moved by : Councillor Turner
Seconded by : Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Demande – Prix des collectivités durables de la Fédération des municipalités canadiennes

Que le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à déposer une candidature pour le Prix des collectivités durables de la Fédération canadienne des municipalités pour sa Stratégie d'adaptation aux changements climatiques et de gestion des inondations et qu'il autorise la mairesse à signer la lettre de motivation.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

5.2 **Name modification** – Park Signage

That Moncton City Council approve a name change for the shelter at Renton Park from Amphithéâtre René 'Pepsi' Landry Amphitheatre to Pavillon René 'Pepsi' Landry Pavilion

Moved by : Councillor Turner
Seconded by : Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Modification de nom – Signalisation dans un parc

Que le Conseil municipal de Moncton approuve la nouvelle appellation de la scène du parc Renton, qui s'appelait « Amphithéâtre René "Pepsi" Landry » et qui s'appellera désormais « Pavillon René "Pepsi" Landry ».

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.1.1 **Update** – Covid-19 (Coronavirus) – Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Conrad Landry, chef des pompiers

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – 620 McLaughlin Drive

Audience publique – 620, prom. McLaughlin

- 7.2 Century II Holdings Ltd. Subdivision (Vision Drive)
Lotissement Century II Holdings (promenade Vision)
-

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

- 10.1 **Request for Proposal RFP19-057** – Supply and Delivery of Four (4) Urban Transit Buses

That Moncton City Council award Request for Proposal #RFP19-057 for the Supply and Delivery of Four (4) Urban Transit Buses to Nova Bus, a division of Volvo Group Canada Inc., for the Total Purchase Price of \$2,149,843.40, plus H.S.T. @ 15%.

Moved by : Councillor Pellerin
Seconded by : Councillor Butler

MOTION CARRIED

Demande de propositions RFP19-057 – Fourniture et livraison de quatre (4) autobus de transport en commun

Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la Demande de propositions n° RFP19-057, pour la fourniture et la livraison de quatre (4) autobus de transport en commun, à Nova Bus, division du Groupe Volvo Canada Inc., en contrepartie du prix d'achat total de 2 149 843,40 \$, majoré de la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

- 10.2 **Request for Proposal RFP19-127** – Payroll Processing Services

That Request for Proposal #RFP19-127 for the provision of Payroll Processing Services be awarded to ADP Canada Co., for the Estimated Total Negotiated Five (5) Year Cost of \$434,039.68, including H.S.T. @ 15%.

A Five Percent (5%) Contingency Allowance in the amount of \$21,701.98, including H.S.T. @ 15% is also being recommended to address any unknown / unforeseen technical issues which may

arise during the course of the project that could require additional technical support / troubleshooting services by ADP specialists.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Butler

MOTION CARRIED

Demande de propositions RFP19-127 – Services de traitement de la paie

Que le contrat de la Demande de propositions n° RFP19-127, pour les services de traitement de la paie, soit attribué à la Compagnie ADP Canada en contrepartie du prix total estimé et négocié pour cinq (5) ans de 434 039,68 \$, y compris la TVH de 15 %.

Il est également recommandé de constituer une provision pour éventualités de cinq pour cent (5 %), soit la somme de 21 701,98 \$, y compris la TVH de 15 %, afin de tenir compte de tous les problèmes techniques inconnus ou imprévus qui pourraient surgir dans le cadre du projet et qui pourraient obliger les spécialistes d'ADP à assurer des services de soutien technique et de dépannage supplémentaires.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

11.1 Application for financing for New Brunswick Municipal Finance Corporation

Resolved that the Clerk and/or Treasurer and/or Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation a Municipality of Moncton debenture in the principal amount of **\$12,483,000** on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and be it resolved that the Municipality of Moncton agree to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture.

I certify that the above is a true and exact copy of a resolution passed by the Council of the Municipality of the Moncton while in regular/special session held March 9th, 2020.

SEAL

Clerk

OIC/O. M. No.	Date of OIC/O.M.	Date of Council's Resolution authorizing Application to the MCBB	Purpose by <u>Function</u>	Amount in Dollars	Term for each Amount
17-0008	Mar. 13/17	Dec. 19/16	Water and Sewer (\$2,120,000 application was 10 years, but actual borrow request is 5 years)	\$ 500,000	5 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	Water and Sewer (full application was originally 10 years, but actual borrow request is 5 years)	\$ 529,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Water and Sewer (full application was originally 10 years, but actual borrow request is 5 years)	\$ 4,787,000	5 year
15-0020	Apr. 13/15	Dec. 15/14	Transportation Services	\$ 50,000	5 year
17-0008	Mar. 13/17	Dec. 19/16	Transportation Services	\$ 41,000	5 year
17-0008	Mar. 13/17	Dec. 19/16	Transportation Services	\$ 300,000	10 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	General Government	\$ 133,000	5 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	Transportation Services	\$ 194,000	5 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	Recreation & Cultural Services	\$ 528,000	5 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	Environmental Development Services	\$ 55,000	5 year
18-0014	Mar. 12/18	Dec. 18/17	Protective Services	\$ 25,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	General Government	\$ 153,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Protective Services	\$ 230,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Recreation & Cultural Services	\$ 332,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Recreation & Cultural Services	\$ 826,000	10 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Transportation Services	\$ 1,000	5 year
19-0013	Mar. 11/19	Dec. 03/18	Transportation Services	\$ 764,000	10 year
19-0031	May. 03/19	Dec. 03/18	Recreation & Cultural Services	\$ 2,448,000	10 year
19-0065	Aug. 19/19	Dec. 03/18	Transportation Services	\$ 587,000	10 year

Transfer of Proceeds:

Bank Name:

Canadian Imperial Bank Commerce

Institution Number:

0010

Branch Transit Number:

00024

Account Number:

24-03013

By submitting this application, the Municipality acknowledges that the New Brunswick Municipal Finance Corporation will not be notifying them of acceptance of this application for financing and waives such notice of acceptance.

Moved by : Councillor Léger

Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Demande de financement de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

Il est résolu que la greffière, le trésorier ou la mairesse, ou les trois à la fois, soient autorisés à émettre et à vendre, à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, une débenture de la municipalité de Moncton pour le montant en capital de **12 483 000 \$**, selon les clauses et les conditions recommandées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que la municipalité de Moncton s'engage à établir des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, selon les modalités et dans les cas demandés pour acquitter le capital et les intérêts de la débenture ci-dessus.

Je certifie que le texte ci-dessus est une copie fidèle et exacte de la résolution adoptée par le Conseil de la municipalité de **Moncton** à l'occasion d'une séance ordinaire ou extraordinaire tenue le 9 mars 2020.

SCEAU

DC/OM N°	Date de du DC/OM	Date de la résolution du Conseil autorisant la demande adressée à la <u>CECM</u>	Objectif par fonction	Montant en dollars	Durée de chaque montant
17-0008	13/17 mars	19/16 déc.	Services d'eau et d'égouts (demande de 2 120 000 \$ pour 10 ans; demande d'emprunt effective de 5 ans)	500 000 \$	5 ans
18-0014	12/18 mars	19/16 déc.	Services d'eau et d'égouts (demande intégrale prévue à l'origine pour 10 ans; demande d'emprunt effective pour 5 ans)	529 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services d'eau et d'égouts (demande intégrale prévue à l'origine pour 10 ans; demande d'emprunt effective pour 5 ans)	4 787 000 \$	5 ans
15-0020	13/15 avr.	15/14 déc.	Services de transport	50 000 \$	5 ans
17-0008	13/17 mars	19/16 déc.	Services de transport	41 000 \$	5 ans
17-0008	13/17 mars	19/16 déc.	Services de transport	300 000 \$	10 ans
18-0014	12/18 mars	18/17 déc.	Services gouvernementaux généraux	133 000 \$	5 ans
18-0014	12/18 mars	18/17 déc.	Services de transport	194 000 \$	5 ans
18-0014	12/18 mars	18/17 déc.	Services récréatifs et culturels	528 000 \$	5 ans
18-0014	12/18 mars	18/17 déc.	Services d'aménagement environnemental	55 000 \$	5 ans
18-0014	12/18 mars	18/17 déc.	Services de protection	25 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services gouvernementaux généraux	153 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services de protection	230 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services récréatifs et culturels	332 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services récréatifs et culturels	826 000 \$	10 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services de transport	1 000 \$	5 ans
19-0013	11/19 mars	03/18 déc.	Services de transport	764 000 \$	10 ans
19-0031	03/19 mai	03/18 déc.	Services récréatifs et culturels	2 448 000 \$	10 ans
19-0065	19/19 août	03/18 déc.	Services de transport	587 000 \$	10 ans

Transfert du produit :

Nom de la Banque : Banque Canadienne Impériale de Commerce
Numéro de l'institution : 0010
Numéro de transit de la succursale : 00024
Numéro du compte : 24-03013

En déposant cette demande, la municipalité reconnaît que la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick ne lui adressera pas d'avis pour lui faire savoir qu'elle accepte cette demande de financement et renonce par la présente à cet avis d'acceptation.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion : That the following appointments be approved/ **Que** les nominations suivantes soient approuvées :

Moncton Sports Wall of Fame Selection Committee / Comité du mur de la renommée sportive de Moncton

- Randy Roth
- Krista Richard
- Dwayne Tingley
- Judy Vauthour

Moncton Heritage Preservation Board / Comité de sauvegarde du patrimoine de Moncton

- Joseph Tippett

Boys & Girls Club of Moncton / Repaire jeunesse de Moncton

- Councillor Shawn Crossman

Planning Advisory Committee / Comité consultatif en matière d'urbanisme

- Kelsey Bingham
- Andrew Graham
- Steve Mitton
- Daniel St-Louis
- Dale Briggs
- Carole Chan
- Julian Hwatt

Codiac Regional Policing Authority / Autorité du service de police régionale de Codiac

- Véronique Chadillon-Farinacci

Moncton Lions Centre Board / Comité du Club des aînés Lions de Moncton

- Lillian Surette

Moved by / Proposée par le maire adjoint Boudreau

Seconded by / Appuyée par le conseiller Léger

MOTION CARRIED / MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE